



OCIRT  
Relations du travail  
Case postale 1255  
1211 Genève 26 La Praille

**Aux entreprises actives dans le  
secteur concerné**

N. réf. MD/JDC/EJN

Genève, le 3 août 2012

Concerne : **Usages professionnels, personnel d'exploitation de la  
MÉTALLURGIE DU BÂTIMENT à Genève**  
**(installations en chauffage, ventilation, climatisation, isolation -  
installations électriques - ferblanterie, installations sanitaires - serrurerie,  
constructions métalliques)**





Madame, Monsieur,

Nous vous informons que les usages professionnels de votre secteur sont complétés ainsi :


**PONT DE FIN D'ANNÉE**  
**(jours fériés et vacances de fin d'année 2012-2013).**

**Tableau de fermeture des ateliers et chantiers**


Etant donné qu'une **semaine de vacances** doit obligatoirement être prise en **fin d'année**, le tableau de fermeture des ateliers et chantiers est le suivant :

LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI
17	18	19	20	21	22	23
24		26	27	28	29	30
		2	3		5	6
7	8	9	10	11	12	13

 5 jours ouvrables payés comme vacances (24-26-27-28 décembre 2012 + 3 janvier 2013)

 1 jour chômé payé (2 janvier 2013), à compenser par des heures de travail effectuées durant 2012

 1 jour à compenser (4 janvier 2012)

 3 jours fériés (25 et 31 décembre 2012 + 1<sup>er</sup> janvier 2013)

---

Le travail s'arrêtera le **vendredi 21 décembre 2012 au soir** et reprendra le **lundi 7 janvier 2013 au matin**.

Pour ce qui est du vendredi 4 janvier 2013 à compenser, les travailleurs d'exploitation ont les possibilités de rattrapage suivantes :

*de préférence :*

- allonger la durée quotidienne du travail

*ou à défaut :*

- le rattraper en travaillant **2 samedis matins**
- prendre ce jour à **leurs frais (jour chômé non payé ou compensation sur vacances)**.

Nous vous rappelons, par ailleurs, que les travailleurs de plus de 60 ans bénéficient d'une sixième semaine de vacances laquelle doit être prise à la suite du pont de fin d'année.

Restant à votre disposition pour tout complément d'information, nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, nos salutations distinguées.



Muriel Devins  
Adjointe administrative

NB : Pour vos soumissions vous pouvez commander notre attestation par e-mail à :

<http://www.geneve.ch/ocirt/relationdutravail/attestation.asp>